

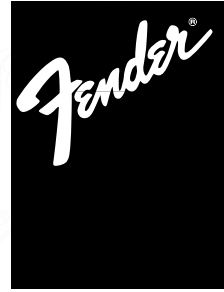
# Frontman™ 25B



OPERATING INSTRUCTIONS  
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO  
MODE D'EMPLOI  
ISTRUZIONI OPERATIVE  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
操作方法

**ENGLISH - PAGES 4-5**

*READ ALL INSTRUCTIONS  
BEFORE OPERATING UNIT!*

**ESPAÑOL - PÁGINAS 6-7**

*¡LÉANSE ANTES DE UTILIZAR EL APARATO Y  
GUARDENSE PARA SU USO POSTERIOR!*

**FRANÇAIS - PAGES 8-9**

*PRIERE DE LIRE AVANT L'EMPLOI ET A  
CONSERVER POUR UTILISATION ULTERIEURE!*

**ITALIANO - PAGINE 10-11**

*LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO E  
CONSERVARE PER UN UTILIZZO SUCCESSIVO!*

**DEUTSCH - SEITEN 12-13**

*BITTE VOR GEBRAUCH LESEN UND FÜR  
SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN!*

**日本語 - 14-15**

操作する前に全ての説明を読んでください。



- TO PREVENT DAMAGE, FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.
- NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE, REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL ONLY.
- DO NOT ALTER THE AC PLUG.
- THIS UNIT MUST BE EARTH GROUNDED.
- UNPLUG THE AC POWER LINE CORD BEFORE CLEANING THE UNIT'S COVERING WITH ONLY A DAMP CLOTH; WAIT UNTIL THE UNIT IS COMPLETELY DRY BEFORE RECONNECTING IT TO POWER.

- PARA EVITAR DAÑOS, INCENDIOS Y DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTA UNIDAD A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.
- CONTIENE PIEZAS CUYO MANTENIMIENTO NO LO PUEDE REALIZAR EL USUARIO, SINO SÓLO PERSONAL CUALIFICADO.
- NO MODIFIQUE EL ENCHUFE DE CA.
- ESTA UNIDAD DEBE CONECTARSE CON TOMA DE TIERRA.
- DESCONECTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE CA ANTES DE LIMPIAR LA CUBIERTA DE LA UNIDAD; ESPERE A QUE LA UNIDAD ESTÉ COMPLETAMENTE SECA ANTES DE VOLVER A CONECTARLA A LA CORRIENTE.

- POUR EVITER L'ENDOMMAGEMENT DE L'APPAREIL, UN DEPART D'INCENDIE, OU UN CHOC ELECTRIQUE, NE L'EXPOSEZ JAMAIS A L'HUMIDITE OU A LA PLUIE.
- AUCUNE MAINTENANCE NE DOIT ETRE EFFECTUEE POUR LES PIECES SITUEES DANS L'APPAREIL. LES REPARATIONS ET LA MAINTENANCE DOIVENT ETRE EXECUTEES UNIQUEMENT PAR UN PERSONNEL QUALIFIE.
- NE MODIFIEZ PAS LA PRISE DE CA.
- CET APPAREIL DOIT ETRE MIS A LA TERRE.
- DEBRANCHEZ LE CABLE D'ALIMENTATION AVANT DE NETTOYER LE BOITIER DE L'APPAREIL ET ATTENDEZ QUE L'APPAREIL SOIT COMPLETEMENT SEC AVANT DE LE REBRANCHER SUR LE SECTEUR.

- PER EVITARE DANNI, RISCHI DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUESTA UNITÀ ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.
- NON CONTIENE PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE: FARE ESEGUIRE LA MANUTENZIONE SOLTANTO DA PERSONALE QUALIFICATO.
- NON ALTERARE LA PRESA C.A.
- QUESTA UNITÀ DEVE ESSERE COLLEGATA A TERRA.
- DISCONNETTERE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE C.A. PRIMA DI PULIRE LA COPERTURA DELL'UNITÀ; ATTENDERE CHE L'UNITÀ SIA COMPLETAMENTE ASCIUTTA PRIMA DI RICOLLEGARLA ALL'ALIMENTAZIONE.

- SETZEN SIE DIESES GERÄT NIEMALS REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUS, UM BESCHÄDIGUNG, BRANDENTWICKLUNG UND ELEKTRISCHE SCHLÄGEN ZU VERMEIDEN.
- IM GERÄT SIND KEINE ZU WARTENDEN TEILE. WARTUNG UND REPERATUREN DÜRFEN NUR VON QUALIFIZIERTEN TECHNIKERN DURCHGEFÜHRT WERDEN.
- MANIPULIEREN SIE AUF KEINEN FALL DIE NETZANSCHLUSSBUCHSE.
- DAS GERÄT MUSS GEERDET SEIN.
- STECKEN SIE DAS NETZKABEL AUS, BEVOR SIE DAS GEHÄUSE DES GERÄTS REINIGEN. SCHLIESSEN SIE DAS GERÄT ERST WIEDER ANS STROMNETZ AN, WENN ES VOLLSTÄNDIG GETROCKNET IST.

- 損傷、引火、及び感電を防ぐために、この装置を雨や湿気にさらさないでください。
- ユーザーが修理できるための部品は入っていません。修理は有資格のサービス員に依頼してください。
- ACプラグを改造しないでください。

- この装置は、アース端子付きコンセントに接続しなければなりません。
- ACコードをコンセントから抜き、よく絞った布で装置のカーバを掃除し、完全に乾いてから電源に接続してください。

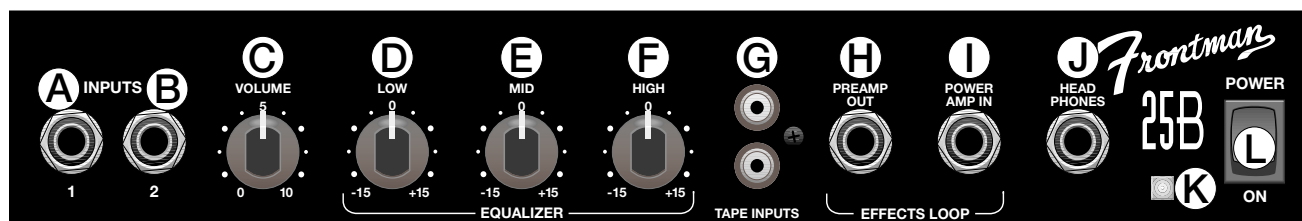
## Frontman™ 25B - Features

Your new *Frontman™ 25B* bass guitar amplifier delivers the *Fender®* tone and quality that has become the worldwide standard. Since 1946, topflight musicians and devoted engineers have advanced the design of Fender amplifiers armed with years of on-the-road experience and recording expertise.

Fender has built-in several features that are special to the *Frontman 25B*; *Deltacomp™ Adaptive Compression Circuitry* seamlessly eliminates distortion in the power-amp so that your bass amp always sounds clean and punchy. *Emphasis Circuitry* enhances your tone by expanding the extreme low- and high-ends of the frequency spectrum and the *Three-band Equalizer* provides a wide range of manual adjustment to your sound.

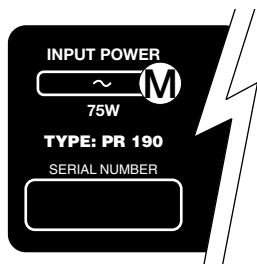
The *Frontman 25B* features *all Front Panel Controls* and *Jacks* for convenience, with many professional features. **EFFECTS LOOP** jacks not only give you the freedom to plug-in external effects devices, but the option to connect to sound consoles or a “clone” *Frontman 25B*. Plug a CD player or drum machine into the **AUXILIARY INPUT** RCA jacks for accompaniment when rehearsing, or performing solo. **INPUT 2** is a low-gain jack designed for bass guitars with active pre-amps or for times when two bassists need to share one *Frontman 25B*. The **HEADPHONE** jack automatically cuts off the speaker output for those late-night, private jam sessions on your *Frontman 25B* bass guitar amp.

## Front Panel



- A. INPUT 1** - Input jack for most bass guitars.
- B. INPUT 2** - Input jack for bass guitars with active pre-amps (attenuated -6dB).
- C. VOLUME** - Adjusts the speaker loudness.
- D. LOW** - Low-frequency adjustment, (boost/cut).
- E. MID** - Middle-frequency adjustment, (boost/cut).
- F. TREBLE** - High-frequency adjustment, (boost/cut).
- G. TAPE INPUTS** - Connect an external tape or compact-disc player at these RCA stereo jacks. NOTE: Stereo inputs are mixed down to a mono signal.
- H. PRE-AMP OUT** - Connect *send* cable to external effects devices at this output jack.
- I. POWER-AMP IN** - Connect *return* cable from external effects devices at this input jack.
- J. HEADPHONES** - Connect headphones (stereo or mono) at this jack. (Speaker output is automatically disabled for privacy.)
- K. POWER INDICATOR** - Illuminates when the **POWER SWITCH** {L} is ON and the Frontman 25B is receiving power.
- L. POWER SWITCH** - Push IN the:
  - *Lower-half* to switch ON the Frontman 25B.
  - *Upper-half* to switch OFF the Frontman 25B.
- **NOTE:** For additional output, link two Frontman 25B's together using the **EFFECTS LOOP** jacks. Connect the **PRE-AMP OUT** {H} from the “master” Frontman 25B to the **POWER-AMP IN** {I} of the “clone” Frontman 25B. All controls and inputs of the “master” override those of the “clone.”

# Frontman 25B - Rear Panel



**M. INPUT POWER** - The AC power line cord must be connected to a grounded AC receptacle in accordance with the voltage and frequency ratings as shown on the Rear Panel of the Frontman 25B.

## Specifications

<b><u>TYPE</u></b>	PR 190	
<b><u>PART NUMBERS</u></b>	022-1504-000 (120V), 022-1544-000 (230V)UK, 022-1574-000 (100V)	022-1534-000 (240V)Aust, 022-1564-000 (230V)Eur,
<b><u>POWER REQUIREMENTS</u></b>	75W	
<b><u>POWER AMPLIFIER</u></b>	<b>OUTPUT:</b> 25W RMS into 8Ω @ <5%THD <b>SENSITIVITY:</b> 131mV RMS	
<b><u>PRE AMPLIFIER</u></b>	<b>INPUT IMPEDANCE:</b> INPUT 1: 220k Ω, INPUT 2: 110k Ω <b>SENSITIVITY FOR FULL POWER:</b> INPUT 1: 10mV, INPUT 2: 20mV	
<b><u>TONE CONTROLS</u></b>	BASS: +/-15dB @ 40Hz MID LEVEL: +/-15dB @ 800Hz TREBLE: +/-15dB @ 8kHz	
<b><u>EFFECTS LOOP</u></b>	<b>SEND IMPEDANCE:</b> 1.5kΩ <b>RETURN IMPEDANCE:</b> 100kΩ <b>NOMINAL LEVEL:</b> 0dBu	
<b><u>SPEAKER</u></b>	Fender Special Design 8Ω, 10," (Part#0038657000)	
<b><u>DIMENSIONS</u></b>	<b>HEIGHT:</b> 18 in. 45.7 cm <b>WIDTH:</b> 14 3/4 in. 37.5 cm <b>DEPTH:</b> 10 in. 25.4 cm	
<b><u>WEIGHT</u></b>	32 lb. 14.5 kg	



Product specifications are subject to change without notice.

# Frontman™ 25B - Funciones

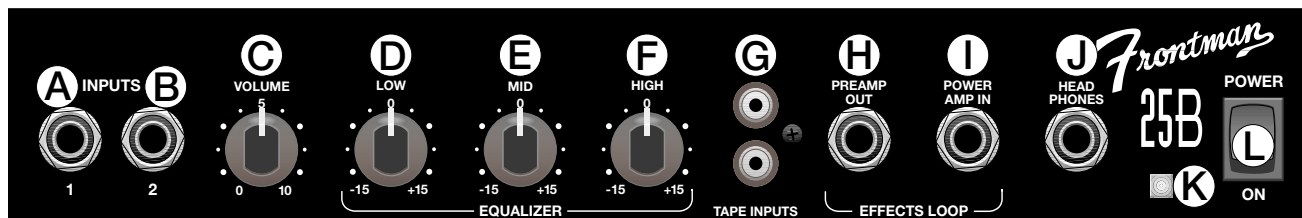
Su nuevo amplificador para bajos *Frontman™ 25B* proporciona el sonido y la calidad que han hecho de Fender el estándar mundial. Muchos de los grandes músicos actuales han contribuido con sus años de experiencia en grabación e interpretación al perfeccionamiento del diseño de los amplificadores y guitarras Fender.

El *Frontman 25B* incorpora funciones especiales como, por ejemplo, el circuito de compresión adaptable *Deltacomp™ Adaptive Compression Circuitry* de Fender que elimina por completo la distorsión en el amplificador principal, permitiendo que el bajo suene siempre de modo nítido y con fuerza. El circuito de acentuación *Emphasis Circuitry* mejora el sonido al expandir los extremos superior e inferior del espectro de frecuencias y el ecualizador de tres bandas *Three-band Equalizer* proporciona una amplia gama de ajustes manuales de sonido.

En el *Frontman 25B* todos los controles y conectores se encuentran en el panel frontal para más comodidad, con muchas funciones profesionales. Los conectores de bucle de efectos **EFFECTS LOOP**, además de permitir la conexión de dispositivos externos de efectos, permiten la conexión de consolas de sonido o de otro *Frontman 25B*. Conecte un reproductor de CD/cintas o una caja de ritmos a los conectores RCA de la entrada auxiliar **AUXILIARY INPUT** RCA como acompañamiento cuando ensaye o toque solo. La **INPUT 2** es un conector de baja ganancia diseñado para bajos con preamplificadores activos o para aquellas ocasiones en las que dos bajistas necesitan compartir un único *Frontman 25B*. El conector de auriculares **HEADPHONE** corta de forma automática la salida de altavoz para poder tocar en jam sessions privadas nocturnas con el amplificador para bajos *Frontman 25B*.

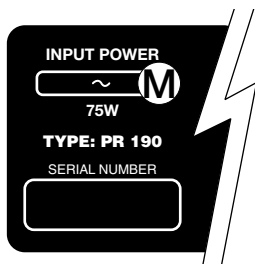
ESPAÑOL

## Panel Frontal



- A. INPUT 1** - Conector de entrada para la mayoría de los bajos.
- B. INPUT 2** - Conector de entrada para bajos con preamplificador activo (atenuada -6dB).
- C. VOLUME** - Ajuste del volumen del altavoz.
- D. LOW** - Ajuste de frecuencias bajas
- E. MID** - Ajuste de frecuencias medias.
- F. TREBLE** - Ajuste de frecuencias altas.
- G. TAPE INPUTS** - Conecte un reproductor de cintas o de compact disc externo a estos conectores estéreo RCA. **NOTA** - Las entradas estéreo izquierda y derecha se unen en una única señal (mono).
- H. PRE-AMP OUT** - Conecte aquí el cable de salida a dispositivos externos de efectos.
- I. POWER-AMP IN** - Conecte aquí el cable de entrada para dispositivos externos de efectos.
- J. HEADPHONES** - Conecte aquí los auriculares **HEADPHONES** (estéreo o mono). La salida de los altavoces se desactiva automáticamente por privacidad.
- K. POWER INDICATOR** - Se ilumina cuando el interruptor de encendido **POWER SWITCH {L}** está activado y el Frontman 25B recibe alimentación.
- L. POWER SWITCH** - Pulse hacia dentro la parte inferior para **ENCENDER** el Frontman 25B. Pulse hacia dentro en la parte superior para **APAGAR** el Frontman 25B.
- **NOTA** - Para una mayor adición, conecte dos Frontman 25B mediante los conectores del bucle de efectos **EFFECTS LOOP**. Conecte la salida de preamplificador **PRE-AMP OUT {H}** del Frontman 25B primario a la entrada del amplificador principal **POWER-AMP IN {I}** del Frontman 25B secundario. Las entradas y controles del Frontman 25B primario anulan los del Frontman 25B secundario.

# Frontman 25B - Panel Posterior



**M. INPUT POWER** - El cable de alimentación se debe conectar a una toma de CA de acuerdo con las especificaciones de voltaje y frecuencia indicadas en el panel posterior de la unidad.

## Especificaciones

<b>TIPO</b>	PR 190	
<b>NÚMEROS DE PIEZA</b>	022-1504-000 (120V), 022-1544-000 (230V)UK, 022-1574-000 (100V)	022-1534-000 (240V)Aust, 022-1564-000 (230V)Eur,
<b>REQUISITOS DE ALIMENTACIÓN</b>	75W	
<b>AMPLIFICADOR</b>	<b>SALIDA:</b> 25W RMS into 8 $\Omega$ @ <5%THD <b>SENSIBILIDAD:</b> 131mV RMS	
<b>PREAMPLIFICADOR</b>	<b>IMPEDANCIA DE ENTRADA:</b> INPUT 1: 220k $\Omega$ , INPUT 2: 110k $\Omega$ <b>SENSIBILIDAD A TODA POTENCIA:</b> INPUT 1: 10mV, INPUT 2: 20mV	
<b>CONTROLES DE TONO:</b>	BASS: +/-15dB @ 40Hz MID LEVEL: +/-15dB @ 800Hz TREBLE: +/-15dB @ 8kHz	
<b>BUCLE DE EFECTOS</b>	<b>IMPEDANCIA DE ENVÍO:</b> 1.5k $\Omega$ <b>IMPEDANCIA DE RETORNO:</b> 100k $\Omega$ <b>NIVEL NOMINAL:</b> 0dBu	
<b>ALTAVOCES</b>	Fender Special Design 8 $\Omega$ , 10," (Pieza n°0038657000)	
<b>DIMENSIONES</b>	<b>ALTO:</b> 18 pulgadas <b>ANCHO:</b> 14 3/4 pulgadas <b>FONDO:</b> 10 pulgadas	45.7 cm 37.5 cm 25.4 cm
<b>PESO</b>	32 lb.	14.5 kg



Las especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

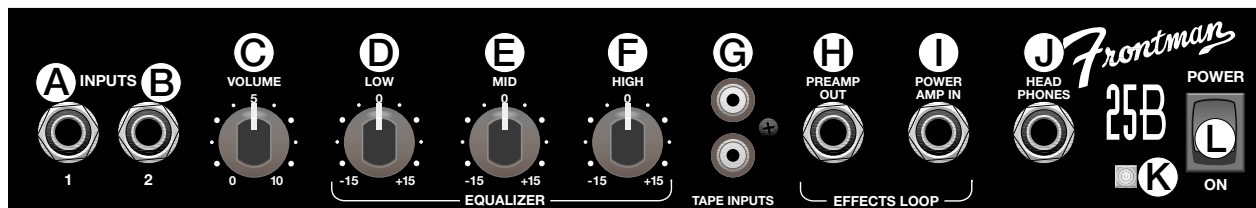
# Frontman 25B™ - Caracteristiques

Votre nouvel amplificateur de basse *Frontman™ 25B* offre un son et une qualité qui ont fait de Fender un standard dans le monde entier. Nombreux sont les musiciens renommés qui ont contribué, grâce à leurs années d'expérience en matière d'enregistrement et de performances scéniques, à atteindre la perfection des guitares et amplificateurs Fender.

Le *Frontman 25B* a des fonctionnalités intégrées spéciales, comme le *Deltacomp™ Adaptive Compression Circuitry* de Fender qui élimine proprement la distorsion de l'amplificateur de puissance pour que votre basse ait toujours un son clair et fort. Le *Emphasis Circuitry* améliore votre son en étendant les fréquences extrêmement basses et hautes du spectre des fréquences. Le *Three-band Equalizer* vous offre une vaste gamme pour ajuster manuellement votre son.

Le *Frontman 25B* comporte tous les boutons et les prises jacks sur le panneau avant pour une utilisation pratique, ainsi que de nombreuses fonctionnalités professionnelles. Les prises jacks **EFFECTS LOOP** vous permettent non seulement de connecter des appareils à effets externes mais aussi des consoles de son ou un deuxième *Frontman 25B*. Vous pouvez connecter un lecteur de CD ou de cassettes ou bien une boîte à rythmes dans les prises jacks **AUXILIARY INPUT** RCA pour vous accompagner seul ou sur scène ainsi que lors de vos répétitions. **INPUT 2** est une prise à gain faible spéciale pour les basses avec des préamplificateurs actifs ou pour pouvoir jouer à deux basses sur un *Frontman 25B*. La prise jack **HEADPHONE** coupe automatiquement la sortie haut-parleur pour que vous puissiez jouer sur votre amplificateur de basse *Frontman 25B* jusque tard dans la nuit.

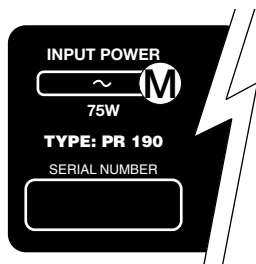
## Panneau Avant



- A. INPUT 1** - Prise d'entrée pour basses.
- B. INPUT 2** - Prise jack pour basses avec préamplificateurs actifs (atténué, -6dB).
- C. VOLUME** - Permet de régler le son du haut-parleur.
- D. LOW** - Permet de régler les fréquence basses.
- E. MID** - permet de régler les fréquences moyennes.
- F. TREBLE** - Permet de régler les hautes fréquences.
- G. TAPE INPUT** - Permet de connecter un lecteur de CD ou de cassettes externe à ces prises jacks RCA stéréo. REMARQUE - Les entrées droite/gauche (stéréo) sont traduites en un signal unique (mono).
- H. PRE-AMP OUT** - Connectez le câble allant vers les appareils à effets externes à cette prise jack de sortie.
- I. POWER-AMP IN** - Connectez le câble venant des appareils à effets externes à cette prise jack d'entrée.
- J. HEADPHONES** - Permet de connecter HEADPHONES (casque) (stéréo ou mono) à cette prise jack. La sortie des haut-parleurs est automatiquement désactivée pour éviter les nuisances sonores.
- K. POWER INDICATOR** - S'allume lorsque le POWER SWITCH {L} est sur ON et que le Frontman 25B est sous tension.
- L. POWER SWITCH** - APPUYEZ sur la partie inférieure pour ALLUMER le Frontman 25B. APPUYEZ sur la partie supérieure pour ETEINDRE le Frontman 25B.
- **REMARQUE** - Si vous souhaitez avoir des sorties supplémentaires, connectez deux Frontman 25B ensemble via les prises jacks **EFFECTS LOOP**. Connectez le **PRE-AMP OUT** {H} du premier Frontman 25B au **POWER-AMP IN** {I} du deuxième Frontman 25B. Les boutons et entrées du premier Frontman 25B annulent ceux du deuxième Frontman 25B.



# Frontman 25B - Panneau Arrière



**M. INPUT POWER** - Le câble doit être connecté à une prise CA mise à la terre selon le voltage et la fréquence indiqués sur le panneau arrière de l'appareil.

## Caractéristiques

<b>TYPE</b>	PR 190
<b>NUMERO DE PIECE</b>	022-1504-000 (120V), 022-1534-000 (240V)Aust, 022-1544-000 (230V)UK, 022-1564-000 (230V)Eur, 022-1574-000 (100V)
<b>ALIMENTATION ELECTRIQUE</b>	75W
<b>AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE</b>	<b>SORTIE:</b> 25W RMS into 8 $\Omega$ @ <5%THD <b>SENSIBILITE:</b> 131mV RMS
<b>PREAMPLIFICATEUR</b>	<b>IMPEDANCE D'ENTREE:</b> INPUT 1: 220k $\Omega$ , INPUT 2: 110k $\Omega$ <b>SENSIBILITE POUR PUISSANCE MAXIMALE:</b> INPUT 1: 10mV, INPUT 2: 20mV
<b>BOUTONS SON</b>	BASS: +/-15dB @ 40Hz MID LEVEL: +/-15dB @ 800Hz TREBLE: +/-15dB @ 8kHz
<b>EFFECTS LOOP</b>	<b>IMPEDANCE D'ENVOI:</b> 1.5k $\Omega$ <b>IMPEDANCE DE RETOUR:</b> 100k $\Omega$ <b>NIVEAU NOMINAL:</b> 0dBu
<b>HAUT-PARLEURS</b>	Fender Special Design 8 $\Omega$ , 10," (Part#0038657000)
<b>DIMENSIONS</b>	<b>HAUTEUR:</b> 18 in. 45.7 cm <b>LARGEUR:</b> 14 3/4 in. 37.5 cm <b>PROFONDEUR:</b> 10 in. 25.4 cm
<b>POIDS</b>	32 lb. 14.5 kg



Les spécifications de produits peuvent changer sans préavis.

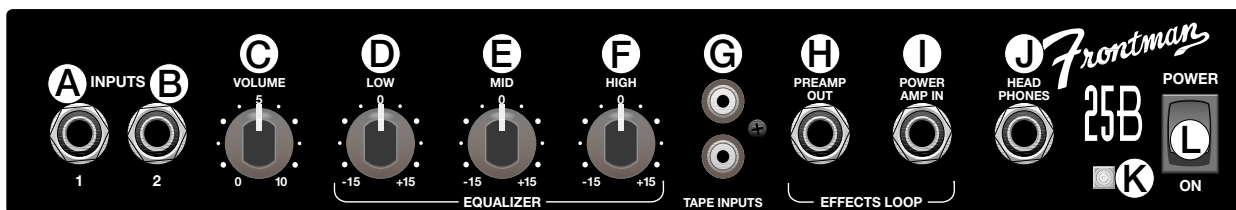
## Frontman 25B™ - Caratteristiche

Il nuovo amplificatore per basso *Frontman™ 25B* fornisce il sound e la qualità che ha fatto del Fender uno standard mondiale. La perfezione del progetto degli amplificatori e degli strumenti Fender si deve al contributo di anni di esperienza di registrazioni e di esecuzioni da parte dei musicisti oggi più famosi.

Il *Frontman 25B* presenta speciali caratteristiche incorporate, come la *Deltacomp™ Adaptive Compression Circuitry* Fender, che elimina in modo definitivo la distorsione dell'amplificatore di potenza, conferendo al basso un sound sempre pulito e vigoroso. La *Emphasis Circuitry* potenzia il tono espandendo i limiti dei bassi e degli alti dello spettro di frequenza, mentre il *Three-band Equalizer* rende disponibile un'ampia gamma di regolazioni manuali per il sound.

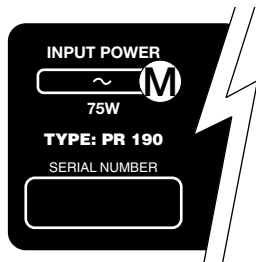
Il *Frontman 25B* presenta tutti i controlli e i jack sul pannello anteriore per comodità, con molte caratteristiche professionali. Oltre a consentire di collegare periferiche di effetti esterne, i jack **EFFECTS LOOP** permettono di collegarsi a console o a un secondo *Frontman 25B*. Collegare un lettore CD/nastro o a un sintetizzatore di basi ritmiche ai jack **AUXILIARY INPUT** RCA per avere un accompagnamento nelle prove o nell'esecuzione di solo. Il jack a basso guadagno **INPUT 2** è stato progettato per i bassi con preamplificatori attivi o per consentire a due bassisti di condividere un solo *Frontman 25B*. Il jack **HEADPHONE** esclude automaticamente l'uscita dello speaker per le jam session notturne e private dell'amplificatore per basso *Frontman 25B*.

## Pannello Frontale




- A. INPUT 1** - Jack di ingresso per la maggioranza dei bassi.
- B. INPUT 2** - Jack di ingresso per basso con preamplificatori attivi (attenuato -6dB).
- C. VOLUME** - Regola il volume degli speaker.
- D. LOW** - Regola le basse frequenze.
- E. MID** - Regola le medie frequenze.
- F. TREBLE** - Regola le alte frequenze.
- G. TAPE INPUTS** - Connette un lettore di CD o di nastri esterno a questi jack stereo RCA. NOTA - Gli ingressi stereo (sinistro/destro) sono combinati in un unico segnale (mono).
- H. PRE-AMP OUT** - Collegare a questo jack di uscita il cavo di mandata diretto alle periferiche di effetti esterne.
- I. POWER-AMP IN** - Collegare a questo jack di entrata il cavo di ritorno proveniente dalle periferiche di effetti esterne.
- J. HEADPHONES** - Collegare a questo jack le cuffie HEADPHONES (stereo o mono). L'uscita degli speaker viene disattivata automaticamente per consentire l'ascolto da soli.
- K. POWER INDICATOR** - Acceso quando l'interruttore di alimentazione **POWER SWITCH {L}** è su ON e il Frontman 25B è alimentato.
- L. POWER SWITCH** (interruttore di alimentazione) - Premere la parte inferiore per accendere il Frontman 25B. Premere la parte superiore per spegnere il Frontman 25B.
- NOTA** - Per una uscita aggiuntiva, collegare insieme due Frontman 25B usando i jack **EFFECTS LOOP**. Collegare l'uscita **PRE-AMP OUT {H}** proveniente dal Frontman 25B primario all'ingresso **POWER-AMP IN {I}** del Frontman 25B secondario. I controlli e gli ingressi del Frontman 25B primario hanno la priorità su quelli del Frontman 25B secondario.

# Frontman 25B - Pannello Posteriore



**M. INPUT POWER** – Il cavo di alimentazione c.a. deve essere collegato a una presa c.a. con messa a terra conforme ai requisiti di tensione e frequenza indicati sul pannello posteriore dell'unità.

## Specifiche

<b>TIPO</b>	PR 190	
<b>NUMERI PARTE</b>	022-1504-000 (120V), 022-1544-000 (230V)UK, 022-1574-000 (100V)	022-1534-000 (240V)Aust, 022-1564-000 (230V)Eur,
<b>REQUISITI DI ALIMENTAZIONE</b>	75W	
<b>AMPLIFICATORE DI POTENZA</b>	<b>USCITA:</b> 25W RMS into 8 $\Omega$ @ <5%THD <b>SENSIBILITÀ:</b> 131mV RMS	
<b>PREAMPLIFICATORE</b>	<b>IMPEDENZA DI INGRESSO:</b> INPUT 1: 220k $\Omega$ , INPUT 2: 110k $\Omega$ <b>SENSIBILITÀ PER PIENA POTENZA:</b> INPUT 1: 10mV, INPUT 2: 20mV	
<b>CONTROLLI DI TONO</b>	BASS: +/-15dB @ 40Hz MID LEVEL: +/-15dB @ 800Hz TREBLE: +/-15dB @ 8kHz	
<b>LOOP EFFETTI</b>	<b>IMPEDENZA DI MANDATA:</b> 1.5k $\Omega$ <b>IMPEDENZA DI RITORNO:</b> 100k $\Omega$ <b>LIVELLO NOMINALE:</b> 0dBu	
<b>SPEAKER</b>	Fender Special Design 8 $\Omega$ , 10," (Part#0038657000)	
<b>DIMENSIONI</b>	<b>ALTEZZA:</b> 18 in. <b>LARGHEZZA:</b> 14 3/4 in. <b>PROFONDITÀ:</b> 10 in.	45.7 cm 37.5 cm 25.4 cm
<b>PESO</b>	32 lbs.	14.5 kg

*Le specifiche dei prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.*

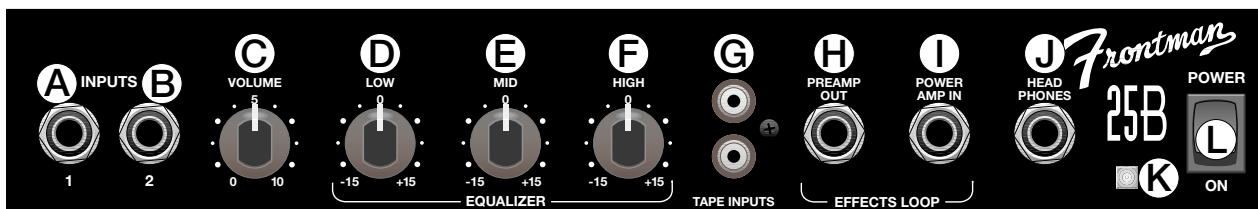
# Frontman 25B™ - Funktionen

Ihr neuer *Frontman*™ 25B-Baßverstärker bietet den Sound und die Qualität, durch die Fender zum weltweiten Standard geworden ist. Bei der Entwicklung der Fender-Gitarren und -Verstärker haben zahlreiche Top-Musiker ihre jahrelange Studio- und Live-Erfahrung eingebracht.

Der *Frontman* 25B verfügt über spezielle integrierte Funktionen, wie z. B. Fender *Deltacomp*™ Adaptive Compression Circuitry, eine Kompressionsschaltung, die übergangslos jegliche Verzerrung im Verstärker eliminiert, so daß Ihr Baß immer einen sauberen und knackigen Sound produziert. *Emphasis Circuitry* optimiert den Klang, indem die tiefsten und höchsten Bereiche des Frequenzspektrums erweitert werden, und mit dem *Three-band Equalizer* haben Sie umfangreiche Möglichkeiten, Ihren Sound manuell einzustellen.

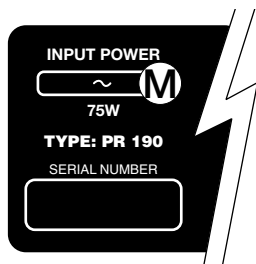
Beim *Frontman* 25B befinden sich alle Regler und Buchsen bedienungsfreundlich auf der Vorderseite, darunter zahlreiche professionelle Funktionen. An die **EFFECTS LOOP**-Buchsen können Sie nicht nur externe Effektgeräte anschließen sondern auch sich an Mischpulte oder einen zweiten *Frontman* 25B. An die **AUXILIARY INPUT** RCA-Buchsen können Sie einen CD-Player, ein Tonbandgerät oder einen Drum-Computer für Proben oder Solo-Auftritte anschließen. **INPUT 2** ist eine Low-Gain-Buchse zum Anschluß von Bässen mit aktiven Vorverstärkern oder für Situationen, in denen zwei Bassisten gleichzeitig über den selben *Frontman* 25B spielen. Und wenn die private *Frontman* 25B-Baß-Session in die Nacht hineingeht - Die **HEADPHONE**-Buchse deaktiviert automatisch den Lautsprecher-Output...

## Frontplatte



- A. INPUT 1** - Eingangsbuchse für die meisten Baßgitarren.
- B. INPUT 2** - Eingangsbuchse für Bässe mit aktiven Vorverstärkern (gedämpft - 6 dB).
- C. VOLUME** - Regelt die Lautsprecherlautstärke.
- D. LOW** - Einstellung der tiefen Frequenzen.
- E. MID** - Einstellung der mittleren Frequenzen.
- F. TREBLE** - Einstellung der hohen Frequenzen.
- G. TAPE INPUTS** - RCA-Stereobuchsen zum Anschluß eines externen CD-Players oder Tonbandgeräts. **HINWEIS** - Stereo-Eingangssignale (linker und rechter Kanal) werden in Mono-Signale umgewandelt.
- H. PRE-AMP OUT** - Ausgangsbuchse für Kabel zu externen Effektgeräten (Send).
- I. POWER-AMP IN** - Eingangsbuchse für Kabel von externen Effektgeräten (Return).
- J. HEADPHONES** - Anschlußbuchse für HEADPHONES (Stereo- oder Monokopfhörer). Die Lautsprecher-Ausgabe wird automatisch stummgeschaltet.
- K. POWER INDICATOR** - Leuchtet, wenn der **POWER SWITCH** {L} auf ON steht und der Frontman 25B mit Strom versorgt wird.
- L. POWER SWITCH** - Zum Einschalten des Frontman 25B auf unteren Teil des Schalters drücken. Zum Ausschalten des Frontman 25B auf oberen Teil des Schalters drücken.
- HINWEIS** - Für zusätzlichen Output können Sie über die **EFFECTS LOOP**-Buchsen zwei Frontman 25B-Verstärker zusammenschließen. Schließen Sie einfach den **PRE-AMP OUT** {H} des Haupt-Frontman 25B an den **POWER-AMP IN** {I} des Neben-Frontman 25B an. Die Eingangssignale und Regler des Haupt-Frontman 25B übersteuern die des Neben-Frontman 25B.

# Frontman 25B - Rückseite



**M. INPUT POWER** - Das Netzkabel muß an eine geerdete Netzsteckdose angeschlossen werden, die die auf der Rückseite des Verstärkers angegebene Spannung und Frequenz liefert.

## Technische Daten

<b>TYP</b>	PR 190	
<b>ARTIKELNUMMER</b>	022-1504-000 (120V), 022-1534-000 (240V)Aust, 022-1544-000 (230V)UK, 022-1564-000 (230V)Eur, 022-1574-000 (100V)	
<b>STROMVERSORGUNG</b>	75W	
<b>LEISTUNGSVERSTÄRKER</b>	<b>NENNLEISTUNG:</b> 25W RMS into 8Ω @ <5%THD <b>EMPFINDLICHKEIT:</b> 131mV RMS	
<b>VORVERSTÄRKER</b>	<b>EINGANGSIMPEDANZ:</b> INPUT 1: 220k Ω, INPUT 2: 110k Ω <b>EMPFINDLICHKEIT BEI VOLLER LEISTUNG:</b> INPUT 1: 10mV, INPUT 2: 20mV	
<b>KLANGREGLER</b>	BASS: +/-15dB @ 40Hz MID LEVEL: +/-15dB @ 800Hz TREBLE: +/-15dB @ 8kHz	
<b>EFFECTS LOOP</b>	<b>SEND IMPEDANCE:</b> 1.5kΩ <b>RETURN IMPEDANCE:</b> 100kΩ <b>NOMINAL LEVEL:</b> 0dBu	
<b>LAUTSPRECHER</b>	Fender Special Design 8Ω, 10," (Part#0038657000)	
<b>ABMESSUNGEN</b>	<b>HÖHE:</b> 18 Zoll 45.7 cm <b>BREITE:</b> 14 3/4 Zoll 37.5 cm <b>TIEFE:</b> 10 Zoll 25.4 cm	
<b>GEWICHT</b>	32 lb. 14.5 kg	



Produktdaten können jederzeit ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

## Frontman 25B™ - 特長

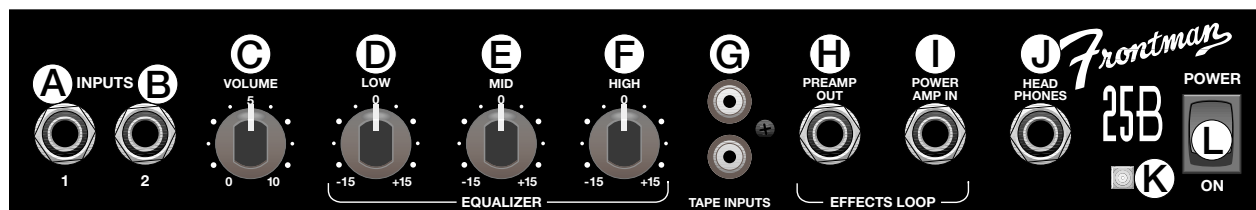
あなたの新しいFrontman 25Bベース・ギター・アンプは、Fender社の世界標準音質を提供します。Fenderのアンプやギターの完璧なデザインには、数多くの現代トップ・ミュージシャンがレコーディングやパフォーマンス経験を提供してこられました。

Frontman 25Bには、あなたのベース・ギターが常にすっきりした強い音をだすため、パワーアンプの音のゆがみを排除するFenderの「**Deltacomp Adaptive Compression Circuitry**」などの特殊な機能が内蔵されています。「**Emphasis Circuitry**」は、周波数スペクトルの極低および極高部分を拡張することにより音質を高めるうえ、「**Three-band Equalizer**」により、音を幅広い範囲で手動調節できます。

Frontman 25Bには、数多くのプロ機能が以外に、すべてのコントロールやジャックが正面パネルについているのでさらに便利です。

「**EFFECTS LOOP**」ジャックに外部エフェクト装置を挿入することができるうえ、他のFrontman 25Bやサウンド・コンソールにも接続することもできます。リハーサル中や一人だけで演奏する場合に、「**AUXILIARY INPUT RCA**」ジャックにCD/テープ・プレーヤーやドラムマシンを接続することもできます。「**INPUT 2**」は、アクティブ・プリアンプを利用するベース・ギターや2人のベース・ギターリストが1台のFrontman 25Bを利用するときのためにデザインされた低利得 (low-gain) ジャックです。深夜のプライベート・ジャム・セッションのため、Frontman 25Bベース・ギター・アンプの「**HEADPHONE**」ジャックが自動的にスピーカ出力を切断します。

### 表パネル



**A. INPUT 1** - 殆どのベース・ギターに対応する入力ジャック。

**B. INPUT 2** - アクティブ・プリアンプのベースギター用の入力ジャック(減衰 - 6dB)。

**C. VOLUME** - スピーカー音量を調節します。

**D. LOW** - 低周波を調節します。

**E. MID** - 低周波を調節します。

**F. TREBLE** - 高周波を調節します。

**G. TAPE INPUTS** - これらの「RCA」ステレオ・ジャックに外部CD/テープ・プレーヤーを接続します。注: 左/右(ステレオ)入力は、1つ(モノ)の信号に結合されます。

**H. PRE-AMP OUT** - 外部エフェクト・デバイス装置への送信用のケーブルをこの出力ジャックに接続します。

**I. POWER-AMP IN** - 外部エフェクト・デバイスからのリターン・ケーブルをこの入力ジャックに接続します。

**J. HEADPHONES** - ヘッドフォン(ステレオまたはモノ)をこのジャックに接続します。音が外にもれないため、ステレオ出力は自動的に無効にされています。

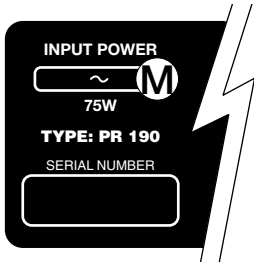
**K. POWER INDICATOR** - 「POWER SWITCH (L)」がオンで、Frontman 25Bにパワーが届いている場合は点灯します。

**L. POWER SWITCH** - Frontman 25Bをオンにするにはスイッチの下部を押します。Frontman 25Bをオフにするには、スイッチの上部を押します。

・注: 追加出力が必要な場合、「EFFECTS LOOP」ジャックを利用し、2台のFrontman 25Bをリンクします。

プライマリFrontman 25Bの「PRE-AMP OUT (H)」を、二次アンプとして利用するFrontman 25Bの「POWER-AMP IN (I)」に接続します。プライマリFrontman 25Bの入力およびコントロールは、二次Frontman 25Bのを無効にします。

# Frontman 25B - 裏パネル



M.INPUT POWER - アンプの背面パネルに指定されている電圧やヘルツ数のアースに接続されているACコンセントのみにACパワー・ライン・コードを接続します。

## 仕様

種類	PR 430
品番	022-1504-000 (120V), 022-1534-000 (240V) Aust, 022-1544-000 (230V) UK, 022-1564-000 (230V) Eur, 022-1574-000 (100V)
電源	75W
パワーアンプ	出力: 25 W RMS into 8 Ω @ 5%THD: 感度: 131m V RMS
プリアンプ	入力インピーダンス: INPUT 1: 220k Ohms, INPUT 2: 110K Ohms 感度FULL POWER: 受動: INPUT 1: 10mV, INPUT 2: 20mV
音質コントロール	ベース: +/-15dB @ 40Hz 中レベル: +/-15dB @ 800Hz 最高音度: +/-15dB @ 8kHz
エフェクト・ループ	送信インピーダンス: 1.5 Ω リターン・インピーダンス: 100 kΩ 名目レベル: 0 dBu
スピーカ	低周波数: Fender スペシャル・デザイン、8 Ω、10インチ (品番: 0038657000)
寸法	高さ: 18 インチ 45.7 cm 幅: 14 3/4 インチ 37.5 cm 奥行: 10 インチ 25.4 cm
重量	32 ポンド 14.5 kg

製品仕様は告知なく変更する場合があります。



A PRODUCT OF:  
**FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORP.**  
CORONA, CA 91720 USA

**Frontman™** is a trademark and  
Fender is a registered trademark of FMIC

P/N 055822 REV A